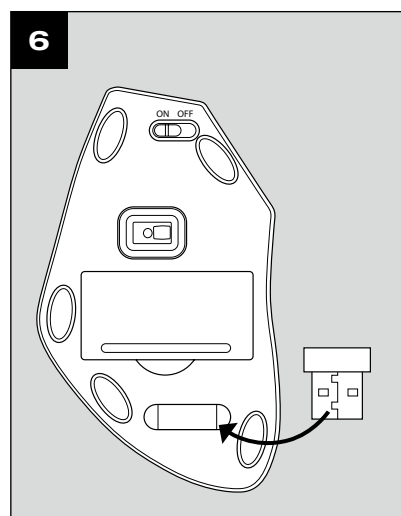
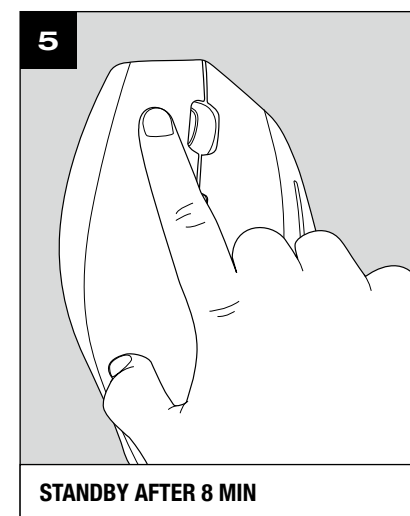
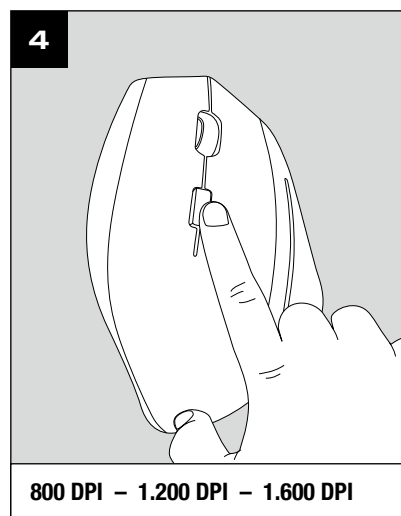
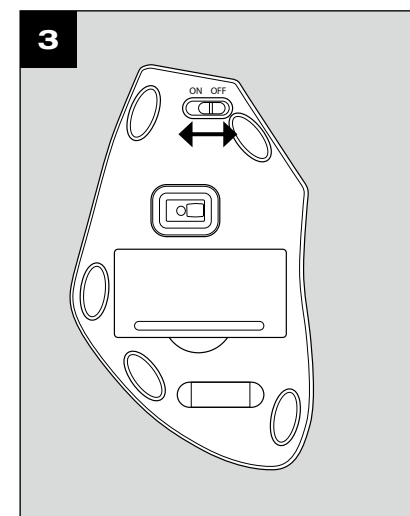
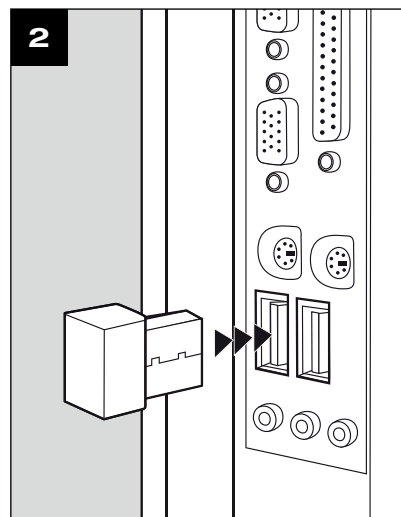
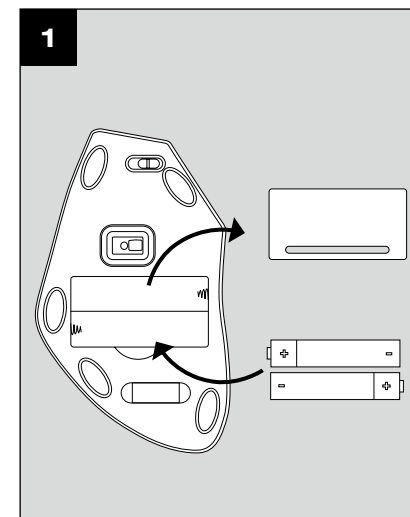


QUICK INSTALL GUIDE

MANEJO – ERGONOMIC VERTICAL MOUSE



EL

1. Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών στην κάτω πλευρά του ποντικιού. Τοποθετήστε δύο μπαταρίες AAA (1,5V). Προσέξτε εδώ για τη σωστή πολικότητα. Κλείστε πάλι τη θήκη μπαταριών.
2. Συνδέστε το δέκτη USB με μια ελεύθερη διασύνδεση USB στον υπολογιστή σας. Η συσκευή αναγνωρίζεται αυτόματα από το λειτουργικό σύστημα και εγκαθίσταται.
3. Ενεργοποιήστε το ποντίκι, ωθώντας το διακόπτη στην κάτω πλευρά στη θέση „ON“. Σε περίπτωση μη χρήσης, απλά απενεργοποιήστε το ποντίκι („OFF“), ώστε να εξοικονομήσετε ρεύμα. Όταν μειώνεται η απόδοση ή η LED αναβοσβήνει για μεγάλο χρονικό διάστημα, αντικαταστήστε τις μπαταρίες.
4. Με το διακόπτη εναλλαγής dpi επιλέγετε την ευαισθησία του αισθητήρα ποντικιού. Διατίθενται τρεις βαθμίδες ευαισθησίας: υψηλή (800dpi), μεσαία (1.200dpi) και χαμηλή (1.600dpi). Σύμφωνα με την επιλεγμένη βαθμίδα αναβοσβήνει η κόκκινη LED στην αριστερή πλευρά ποντικιού μια φορά (800dpi) έως τρεις φορές (1.600dpi).
5. Μετά από οκτώ λεπτά αδράνειας, το ποντίκι γυρίζει σε μια λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας. Πιέστε ένα από τα πλήκτρα του ποντικιού, για να ενεργοποιήσετε πάλι τη συσκευή.
6. Για την ευκολότερη μεταφορά μπορείτε να φυλάτε το δέκτη στη θήκη στην κάτω πλευρά.

SE

1. Öppna batterifacket på musens undersida. Lägg in två AAA-batterier (1,5V) med polerna åt rätt håll. Stäng batterifacket igen.
2. Koppla USB-mottagaren till en ledig USB-port på datorn. Apparaten upptäcks och installeras automatiskt av operativsystemet.
3. Sätt på musen genom att flytta brytaren på undersidan till läge ON. Stäng av musen (brytaren på OFF) när den inte används för att spara ström. När effekten avtar eller lampan blinkar länge ska du byta batterier.
4. Med dpi-växlaren ställer du in känslighet för mussensorn. Känsligheten kan ställas in i tre steg: hög (800dpi), medel (1.200dpi) och låg (1.600dpi). Beroende på vilken inställning som valts blinkar den röda lampan på musens vänstra sida en gång (800dpi) och upp till tre gånger (1.600dpi).
5. Efter åtta minuters inaktivitet växlar musen till energisparläget. Tryck på någon av musknapparna för att sätta på den igen.
6. Mottagaren kan stoppas in i facket på undersidan för att ytterligare underlätta vid transport.

CZ

1. Otevřete přihrádku na baterie na spodní straně myši. Vložte dvě baterie AAA (1,5V), dbejte při tom na správnou polaritu. Poté přihrádku na baterie opět zavřete.
2. Zapojte přijímač USB do volného portu na počítači. Operační systém zařízení automaticky detekuje a nainstaluje.
3. Myš zapněte přesunutím spínače na spodní straně do polohy „ON“. V případě, že myš nepoužíváte, jednoduše ji vypněte („OFF“). Prodloužíte tak výdrž baterií. V případě klesajícího výkonu nebo déle blikající LED vyměňte baterie.
4. Pře Přepínačem dpi zvolíte citlivost senzoru myši. K dispozici jsou tři stupně citlivosti: vysoká (800dpi), střední (1.200dpi) a nízká (1.600dpi). V závislosti na zvoleném stupni bliká červená LED na levé straně myši jednou (800dpi) až třikrát (1.600dpi).
5. Po osm minutách nečinnosti přejde myš do úsporného režimu. Pro opětovné zapnutí zařízení stiskněte jednu z kláves myši.
6. USB přijímač můžete snadno přepravovat v přihrádce na spodní straně.

FI

1. Avaa hiiren pohjassa oleva paristokotelo. Aseta kaksi AAA-paristoa (1,5V) paikoilleen, huomioi tällöin oikea napaisuus. Sulje paristokotelo uudelleen.
2. Liitä USB-vastaanotin tietokoneen vapaaseen USB-porttiin. Käyttöjärjestelmä tunnistaa ja asentaa laitteen automaattisesti.
3. Kytke hiiri päälle kytkemällä pohjassa oleva kytkin asentoon „ON“. Jos hiirtä ei käytetä, sammuta se („OFF“) säästääksesi sähköä. Vaihda paristot, jos suoritusheho heikkenee, tai LED-valo vilkkuu pidempään.
4. Dpi-kytkimellä voi säätää hiiren anturin herkkyuden. Valittavana on kolme herkkyystasoa: korkea (800dpi), keskitaso (1.200dpi) ja matala (1.600dpi). Valitusta tasosta riippuen hiiren vasemmassa sivussa oleva punainen LED-valo vilkkuu yhdestä (800dpi) kolmeen (1.600dpi) kertaan.
5. Kahdeksan minuutin toimittomuuden jälkeen hiiri vaihtaa energiansäästötilaan. Paina yhtä hiiren painikkeista aktivoiaksesi laitteen uudelleen.
6. Kuljetuksen helpottamiseksi voidaan vastaanotin varastoida pohjassa olevaan lokeroon.

PT

1. Abra o compartimento das pilhas no lado inferior do rato. Coloque duas pilhas AAA (1,5 V), tendo em atenção a polaridade correta. Feche novamente o compartimento das pilhas.
2. Conecte o recetor USB a uma interface USB livre no seu computador. O aparelho é detetado automaticamente e instalado pelo sistema operativo.
3. Conecte o rato, deslocando o interruptor no lado inferior para a posição „ON“. Em caso de não utilização, desconectar simplesmente o rato („OFF“) para poupar corrente. Troque as pilhas quando notar que a potência diminui ou o LED pisca por muito tempo.
4. Utilize o botão dpi para seleccionar a sensibilidade do sensor do rato. Existem três níveis de sensibilidade à disposição que se comutam am após o outro: baixo (800 dpi; ajustes padrão), médio (1200 dpi) e alto (1600 dpi). Conforme o nível selecionado, o LED vermelho irá piscar uma vez (800 dpi) no lado esquerdo e até três vezes (1.600 dpi).
5. Após oito minutos de inatividade, o rato muda para o modo economizador de energia. Acionar um dos botões do rato para reativar o aparelho.
6. Para facilitar o transporte, o recetor pode ser guardado no compartimento que se encontra na base.

NO

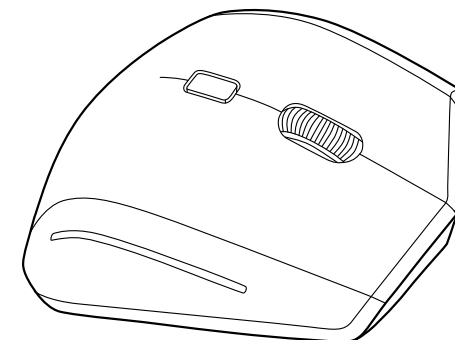
1. Åpne batterikammeret på undersiden av musen. Sett inn to AAA-batterier (1,5V) og pass på riktig polaritet. Lukk deretter batterikammeret.
2. Koble USB-mottaker til en leding USB-port på datamaskinen. Apparatet blir automatisk gjenkjent av operativsystemet og blir installert.
3. Slå på musen ved å skyve bryteren på undersiden til „ON“-posisjonen. Når den ikke er i bruk, slår du musen av („OFF“) for å spare strøm. Når effekten avtar eller LED-en blinker lengre, må du bytte batterier.
4. Ved hjelp av dip-bryteren, velg følsomhet for musens sensor. Det er tre mulige følsomhetstrinn: høy (800dpi), middels (1.200dpi) og lav (1.600dpi). I henhold til valgte nivå blinker den røde LED-en på venstre museside én gang (800dpi) til tre ganger (1.600dpi).
5. Etter åtte minutters inaktivitet går musen over i energisparemodus. Betjen en av musetastene for å reaktivere apparatet.
6. For å gjøre transporten enklere kan mottakeren oppbevares i kammeret på undersiden.

DK

1. Åbn batterirummet på bunden af musen. Sæt de to medleverede AAA-batterier (1,5V) i, hold herved øje med den korrekte polaritet. Luk batterirummet igen.
2. Slut USB-mottageren til et ledigt USB-stik på din computer. Apparatet registreres og installeres automatisk af operativsystemet.
3. Tænd for musen ved at stille kontakten på undersiden på „ON“. Når musen ikke bruges, skal den slukkes („OFF“), så der spares strøm. Hvis funktionen aftager, eller hvis LED blinker i længere tid, skal batterierne udskiftes.
4. Med dpi-omskifteren udvælger du mussensorens følsomhed. Følgende følsomhedstrin står til rådighed: høj (800dpi), medium (1.200dpi) og lav (1.600dpi). Afhængigt af det valgte trin blinker den røde LED på venstre museside én (800dpi) til tre gange (1.600dpi).
5. Efter otte minutters inaktivitet skifter musen til energisparemodus. Tryk på én af musetasterne for at aktivere musen igen.
6. Til nem transport kan mottageren opbevares i et rum på bunden af musen.

MANEJO

ERGONOMIC VERTICAL MOUSE



QUICK INSTALL GUIDE

VER. 1.0
SL-630005-BK

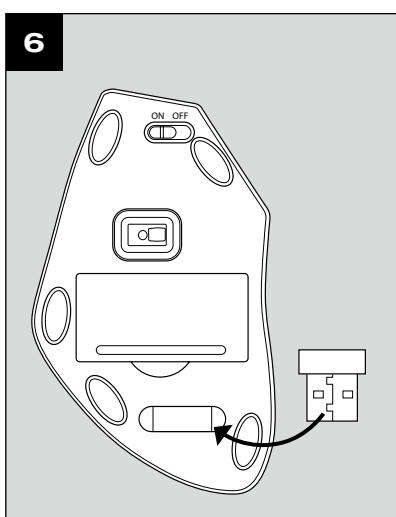
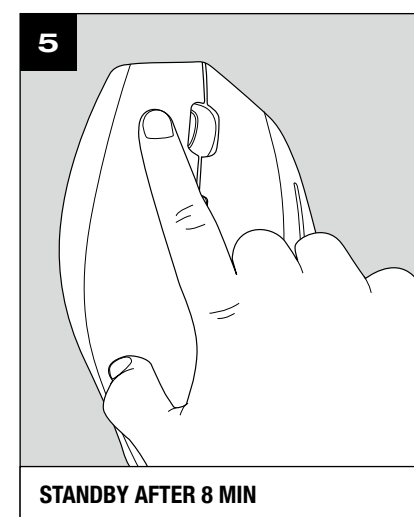
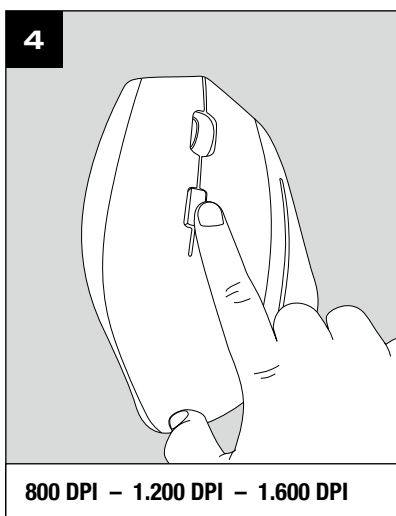
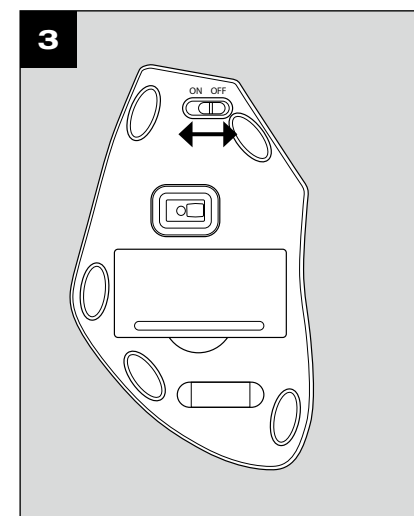
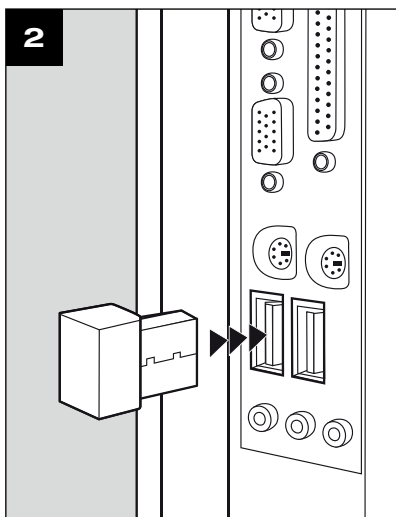
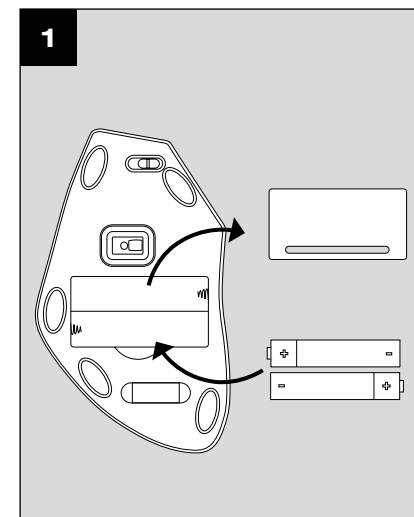
RO

1. Deschideți compartimentul bateriilor situat în partea de jos a mouse-ului. Introduceți două baterii AAA (1,5V), având grijă la polaritatea corectă. Închideți la loc compartimentul pentru baterii.
2. Conectați receptorul USB la un port USB liber al calculatorului. Dispozitivul este recunoscut automat de sistemul de operare și instalat.
3. Porniți dispozitivul punând butonul de pe partea inferioară în poziția „ON“. Dacă nu utilizați mouse-ul, opriți-l („OFF“), pentru a economisi curent. Dacă observați scăderea randamentului sau dacă LED-ul pâlpâie îndelungat schimbați bateriile.
4. Cu ajutorul comutatorului dpi selectați sensibilitatea senzorului mouse-ului. Puteți alege între trei nivele de sensibilitate, în următoarea ordine: redusă (800dpi; randament standard), medie (1.200dpi) și ridicată (1.600dpi). În funcție de nivelul selectat, LED-ul roșu din stânga mouse-ului pâlpâie o dată (800dpi) până la trei ori (1.600dpi).
5. După opt minute de inactivitate mouse-ul trece în modul de economisire a energiei. Apăsăți una din tastele mouse-ului pentru a-l reactiva.
6. În vederea transportului, receptorul poate fi păstrat în compartimentul prevăzut în acest scop în partea de jos.

SPEEDLINK®

QUICK INSTALL GUIDE

MANEJO – ERGONOMIC VERTICAL MOUSE



EN

1. Open the battery compartment on the base of the mouse. Insert two AAA batteries (1.5V) making sure the polarity is correct. Close the battery compartment again.
2. Plug the USB receiver into any free USB port on your computer. The operating system will detect and install the device automatically.
3. Switch the mouse on by setting the switch on the base to ON. If you do not intend to use the mouse, simply set the switch to OFF to save power. If you notice a drop in performance, please change the batteries.
4. You can select the mouse sensor sensitivity using the dpi changeover switch. There are three sensitivity levels available: high (800), medium (1,200dpi) and low (1,600dpi). Depending on the selected level the red LED on the left side of the mouse flashes from once (800 dpi) up to three times (1,600 dpi).
5. The mouse will switch to power-saving mode if not used for eight minutes. Press any mouse button to reactivate the device.
6. For ease of transport, stow the receiver in the compartment in the base.

IT

1. Aprire il vano batterie sulla parte inferiore del mouse. Inserire due batterie AAA (1,5 V) rispettando la polarità indicata. Richiudere il vano batterie.
2. Collegare il ricevitore USB a una porta USB libera del computer. Il dispositivo viene riconosciuto e installato automaticamente dal sistema operativo.
3. Accendere il mouse posizionando su „On“ l'interruttore presente sulla parte inferiore. Spegnerlo il mouse quando non viene usato („OFF“) per risparmiare energia. Quando il LED inizia a lampeggiare durante il funzionamento o diminuisce la prestazione, sostituire le batterie.
4. Selezionare la sensibilità del sensore del mouse con il commutatore dpi. Sono disponibili tre livelli di sensibilità: alto (800 dpi), medio (1.200 dpi) e basso (1.600 dpi). A seconda del livello selezionato, il LED sul lato sinistro del mouse lampeggia da una (800 dpi) a tre (1.600 dpi) volte.
5. Dopo otto minuti di inattività il mouse va in modalità di risparmio energetico. Azionare uno dei tasti del mouse per riattivare il dispositivo.
6. Per trasportare facilmente il mouse, il ricevitore può essere riposto nel vano sul lato inferiore.

DE

1. Öffnen Sie das Batteriefach an der Unterseite der Maus. Legen Sie zwei AAA-Batterien (1,5 V) ein, achten Sie dabei auf die richtige Polarität. Schließen Sie das Batteriefach wieder.
2. Verbinden Sie den USB-Empfänger mit einer freien USB-Schnittstelle an Ihrem Rechner. Das Gerät wird vom Betriebssystem automatisch erkannt und installiert.
3. Schalten Sie die Maus ein, indem Sie den Schalter an der Unterseite in die „ON“-Position schieben. Bei Nichtgebrauch schalten Sie die Maus einfach ab („OFF“), um Strom zu sparen. Bei nachlassender Leistung oder länger blinkender LED wechseln Sie bitte die Batterien.
4. Mit dem dpi-Schalter wählen Sie die Empfindlichkeit des Maussensors. Drei Empfindlichkeitsstufen stehen zur Verfügung, die sich nacheinander durchschalten lassen: niedrig (800 dpi; Standardeinstellung), mittel (1.200 dpi) und hoch (1.600 dpi). Entsprechend der gewählten Stufe blinkt die rote LED an der linken Mauseite einmal (800 dpi) bis dreimal (1.600 dpi).
5. Nach acht Minuten Inaktivität wechselt die Maus in einen Energiesparmodus. Betätigen Sie eine der Maustasten, um das Gerät zu reaktivieren.
6. Für einfacheren Transport lässt sich der Empfänger im Fach an der Unterseite verstauen.

NL

1. Open het batterijvak op de onderkant van de muis. Plaats twee AAA-batterijen (1,5V) en let daarbij op de juiste polariteit. Sluit het batterijvak weer.
2. Sluit de USB-ontvanger aan op een vrije USB-poort van de computer. Het apparaat wordt automatisch herkend en geïnstalleerd door het besturingssysteem.
3. Schakel de muis in door de schakelaar op de onderkant in de stand „ON“ te zetten. Als u de muis niet gebruikt, schakelt u hem gewoon uit („OFF“), om stroom te besparen. Vervang de batterij als de prestaties te wensen overlaten of als de LED gedurende langere tijd knippert.
4. Met de dpi-schakelaar bepaalt u de gevoeligheid van de muis. U kunt kiezen uit drie gevoeligheden: hoog (800dpi), middel (1.200dpi) en laag (1.600dpi). Afhankelijk van de gekozen trap knippert de rode LED op de linkerkant van de muis één keer (800dpi) tot drie keer (1.600dpi).
5. Na acht minuten inactiviteit wordt de energiebesparingsmodus van de muis ingeschakeld. U schakelt de muis weer in door op een van de knoppen te drukken.
6. Berg de ontvanger op in het vak op de onderkant als u de muis wilt meenemen.

FR

1. Ouvrez le compartiment à piles sur la face inférieure de la souris. Insérez deux piles AAA (1,5V) en faisant attention à la polarité. Refermez le compartiment à piles.
2. Raccordez le récepteur USB sur une interface USB libre sur votre ordinateur. L'appareil est automatiquement reconnu par le système d'exploitation et installé.
3. Allumez la souris, en faisant glisser le commutateur situé sur le dessous de la souris en position „ON“. En cas de non-utilisation, veuillez tout simplement éteindre la souris („OFF“), pour économiser de l'électricité. Lorsque la performance faiblit ou lorsque la LED clignote de manière prolongée, veuillez changer les piles.
4. Le commutateur dpi vous permet de régler la sensibilité du capteur. Vous avez le choix entre trois niveaux de sensibilité : sensibilité élevée (800dpi), moyenne (1.200dpi) ou basse (1.600dpi). Selon le niveau choisi, la LED rouge clignote sur le côté gauche de la souris entre une (800dpi) et trois fois (1.600dpi).
5. Après huit minutes, la souris passe en mode d'économie d'énergie. Actionnez une des touches de souris, pour réactiver l'appareil.
6. En déplacement, vous pouvez glisser le récepteur dans le compartiment situé sous la souris.

PL

1. Otwórz wnękę baterii na dolnej stronie myszy. Włóż dwie baterie AAA (1,5V), zwracając przy tym uwagę na poprawną polaryzację. Zamknij wnękę baterii.
2. Podłącz odbiornik USB do wolnego gniazda USB komputera. Urządzenie zostanie automatycznie rozpoznane i zainstalowane przez system operacyjny.
3. Włącz mysz, przestawiając przełącznik na spodzie myszy do położenia „ON“. Gdy mysz jest nieużywana, przestaw przełącznik do położenia „OFF“, by oszczędzać baterie. W razie spadku wydajności lub gdy dioda LED miga dłużej wymień baterie.
4. Za pomocą przełącznika rozdzielczości wybierz czułość czujnika myszy. Dostępne są trzy poziomy czułości: wysoki (800dpi), średni (1.200dpi) i niski (1.600dpi). Zależnie od wybranego stopnia czułości, czerwona dioda LED po lewej stronie myszy miga jeden raz (800dpi) do trzech razy (1.600dpi).
5. Po upływie ośmiu minut bezczynności mysz przełącza się do trybu energooszczędnego. Naciśnij jeden z przycisków myszy, aby ją ponownie aktywować.
6. Dla ułatwienia transportu odbiornik można na czas transportu schować w spodniej części klawiatury.

ES

1. Abre el compartimento de pilas, parte inferior del ratón. Coloca dos pilas AAA (1,5 V) teniendo siempre en cuenta la polaridad. Vuelve a cerrar la tapa.
2. Enchufa el receptor a un puerto USB libre de tu ordenador. El programa de instalación se activa, y se instala automáticamente.
3. Enciende el ratón, poniendo el interruptor de encendido en „ON“. Se encuentra debajo del ratón. Si no lo usas continuamente, desconecta el ratón para lo cual hay que poner el interruptor en „Off“, se ahorra así energía. Si la potencia disminuye o el LED parpadea por mucho tiempo, cambia las pilas del teclado.
4. Con el conmutador dpi selecciona la sensibilidad del ratón. Existen tres niveles de sensibilidad: Alto (800 dpi), medio (1.200 dpi) y bajo (1.600 dpi). Según el nivel seleccionado el LED parpadea en rojo una vez (800 dpi) y hasta tres veces (1.600 dpi) en el lado izquierdo del ratón.
5. Tras ocho minutos de inactividad el ratón pasa a modo ahorro de energía. Pulsa cualquier botón para reactivarlo.
6. Para facilitar el transporte el receptor USB se escamotea en el compartimento de la parte inferior.

RU

1. Откройте отсек для батареек на нижней стороне мыши. Вложите две батарейки AAA (1,5В), следите за их правильной полярностью. Закройте отсек для батареек.
2. Вставьте USB-штекер в свободный USB-разъем компьютера. Операционная система автоматически обнаруживает и устанавливает устройство.
3. Включите мышку, для этого передвиньте выключатель на нижней стороне в положение „On“. Если мышка не используется, ее можно выключить (выключатель в положение „Off“) для экономии энергии. Если функционирование ухудшается или в течение продолжительного времени мигает светодиод, замените батарейку.
4. При помощи переключателя dpi выбирается чувствительность датчика мышки. Имеется три диапазона чувствительности: высокий (800 dpi), средний (1.200dpi) и низкий (1.600dpi). Согласно выбранному режиму красный светодиод с левой стороны мыши мигает от одного раза (800dpi) до трех раз (1.600dpi).
5. Через восемь минут отсутствия активности мышка переходит в режим экономии энергии. Нажмите одну из кнопок мышки, чтобы активизировать устройство.
6. Для транспортировки приемник можно спрятать в отсеке на нижней стороне.

TECHNICAL SUPPORT

EN

Having technical problems with this product? Get in touch with our Support team – the quickest way is via our website: www.speedlink.com

DE

Bei technischen Schwierigkeiten mit diesem Produkt wenden Sie sich bitte an unseren Support, den Sie am schnellsten über unsere Webseite www.speedlink.com erreichen.

FR

En cas de difficultés techniques concernant ce produit, veuillez vous adresser à notre service d'assistance technique. Le moyen le plus rapide consiste à le contacter par le biais de notre site Web www.speedlink.com

CE

© 2015 Jöllenbeck GmbH. All rights reserved. SPEEDLINK, the SPEEDLINK word mark and the SPEEDLINK swoosh are registered trademarks of Jöllenbeck GmbH.

All trademarks are the property of their respective owner. Jöllenbeck GmbH shall not be made liable for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without prior notice. Please keep this information for later reference.

JÖLLENBECK GmbH, Kreuzberg 2, 27404 Weertzen, GERMANY

GET TO KNOW IT:



ESTRADO Multifunctional Headset Stand

Protect your precious headset against wear and tear, bring order to your desktop and prevent cable breaks. The ESTRADO Multifunctional Headset Stand is the perfect storage solution for your headset. Besides being a super stylish accessory, the stand offers many more functions: an integrated passive USB hub with 3 USB 2.0 ports as well as a USB sound card with audio output and microphone input make the ESTRADO a multifunctional all-round talent.